

(Əvvəli ötən sayımızda)**Fonetika və fonologiya**

Saxa türklerinin dil səsləri üç əsas aspektde tədqiq edilmişdir: akustik, anatomi-fizioloji və linquistik.

Əlifba: a, b, v, q, ğ, d1, d, e, e, j, z, i, y, k, l, m, n, N, N1, o, ö, p, r, s, h, t, u, ü, f, x, ü, ç, ş, j, ı, j, g, ö, ə.

Uzun saitlər: Saka dilində sözün tərkibində a, e, ı, i, o, ö, u, ü saitləri həmdə uzun tələffüz edilir. Məs.:kaan (xan), aaç (aç), baa (bağlamaq), taaş (daş), kaar (qar); keeče (gecə), beer (vermek), yee (yemek), yeel (külək), ıid (göndermek), tiid (engel olmaq), küz (qız); biir (bir), tiis (diş), kiir (girmek); bool (olmaq), yool (yol), tool (dolmaq); töört (dört), kööl (göl); uur (vurmaq), buuz (buz), suub (su); küüt (gözləmək), süüt (süd) və s.

Yakut (saxa) dilinin ən tipik əlaməti söz əvvəlində səsinin itməsidir. Səs hadisələri: X samiti monqol dilinin dialektlərinde olduğu kimi, bu dildə də fealdır (BAX)

Metateza (səslərin yerdəyişməsi)-taxsib-taxsibit

İntervokal mövqedə geniş saitlərin işlənməsi: baha (arzu), oho (ditə), böhö (güclü), bariha (getmək), və s.

Feli əsaslarında sonda y -nın düşməsi: utuy (yatmaq)-utu, utut (yatmağa məcbur etmək)

SAXA TÜRKLƏRİ VƏ ONLARIN DİLİ

İndi tarix özəl bir şans verib ki, bütün Avrasiya coğrafiyasında türklər öyrənilsin. Azərbaycanla müqayisədə (İ.K.)

Spesifik heca növləri: uu (yuxu), ia (sağmaq), tu (qayıqın üzməsi), öy (abidə), kuç (ördek).

Proqressiv assimiliyasiya: maskamas=qa), repressiv assimiliyasiya: tixsütabis==ii(çixış).

Proqressiv-repressiv assimiliyasiya: appar (mənim atım) (at+=bar)

Bütöv: akka (atlar) (at+=ka)

Hissə: mastar (ağac) (mas+lar)

Hecalararası assimiliyasiya: bahana-mahana-manqana (direk)

Dissimiliyasiya: opunnu-onuncu (onuncu), mönüütə-mölütə (dəqiqə); üörper, örür+=lar.

M-b: murun- burun

«S»» samitinin sözbaşında aktivliyi: Suol-yol-col-çol; sta-yağ-çağ-cağ-yağ.

Diftonglər: bies (beş), tuol (dolmaq), küök (yaşlı) və s.

Eyni sözdə qısa və uzun saitlər işlənir ki, bu da həmin sözlərin fərqli mənalarını yaradır. Məs.: as(yiyecek)- aas (aç), as (asmaq)- aas 9aşmaq), tas (diş). Taas (daş), kis (qış)- kiis (qız) üt (rastlamaq)-ütü (süd) və s.

Saxa dilində səs uyumu hadisəsi mühüm yer tutur. Sözlərin tərkibində səslər bir-birilə uyuşaraq ahəngi formalasdır. Sait səslərlə samit səslər qarışaraq sözü yaradır. Sözün sadəliyi, ahəngi bu yolla meydana çıxır.. Sözlərdəki bu uyumu saxlayan iki fonetik cəhət vpr: heca uyumu və səs uyumu. Məs.: suol_lar, as-lar və s.

Saxa dilində müşahidələrə görə sözlərin tərkibində fonetik dəyişmələrin səbəblərini iqlimin təsiri ilə, insanın «da-ha münasib artikulyasiyalara» meyil etməsi ilə izah etmək cəhdləri tamamilə əsassızdır. Sözügedən dildə artikulyasiya «qeyri-münasib» görünür. Fonetik dəyişmələrin səbəblərini dildən xaricdə deyil, dilin özündə, onun daxili inkişaf qanunlarında aktarmaq lazımlı gəlir. Fo-

netik dəyişmələr odlduqca dolayı və mürəkkəb xarakter kəsb edir. Bu dəyişmələr, bir qayda olaraq, başqa səslərin və leksik-qrammatik proseslərin təsiri nəticəsində yaranır.

Morfologiya

Saxa (yakut) türklerinin dilinin morfoliyasının mərkəzində söz və onun qrammatik baxımdan dəyişməsi və bu prosesin morfoloji səciyyəsi dayanır. Bu dayanıqlı durum bu dildə də müəyyən səlislik, biçimlik əmələ getirir. Söz olmadan, onun «tikinti materialı» olması faktı olmadan saxa dilini təsəvvür etmək çətinliyi yaranır. Söz saxaların da düşüncə vahididir, həm də bu dilin bütün parametrləri ilə six əlaqədar olan əsas strukturdur. Saxalar da «dil məkanı» sözlər vasitəsi ilə genişlənir. Saxa dilində də sözlərin tərkib etibarilə dəyişməsi hal, mənsubiyət, xəbərlik, kəmiyyət, zaman, şəxs kateqoriyaları, növ və formalar üzrə baş verir.

İsim: Cəmlək bildirən -lar,-lərin bu dildə 16 şəkli görünməkdədir: ağalar (atalar), oğolor (uşaqlar) ohoxtor (ocaqlar), atırdar (ayğırlar, beygirlər), suorğannar (yorğanlar), connor (xalqlar), kırğıttar (qızlar) və s.

Türk dillərində olan tarixi vasitə həlli (-n şəkilçili) bu dildə qalmaqdadır. Məs.: kihin (qışın), saanan (silahlı), ilinen (əllə), oğonon (uşaqla), börönön

Leksika bu dildə mürəkkəb tərkiblidir. Sözün əsas kütləsini türk mənşəli sözlər təşkil edir. Əksəriyyət sözlər türk-monqol, monqol, zvenki və rus dili sözlərindən ibarətdir. Məs.: insanla bağlı türk mənşəli sözlər: kihi (insan), er (kişi), kuis (qız), uol (cavan, gənc); insanın bədən üzvlərinin adları: et (bədən), bas (baş), atax (ayaq), buut (bud), illi (əl), unuox (sümük) və s., geyim adları: son (yuxarı ətrafi geyim), berqəhe (pa-paq),, metal adları: timir (dəmir), kömüs (gümüş), kihil kömüs (qızıl),, mühüm zaman anlayışlarının ifadəsi: kün (gün), in (ay), tüün (gecə), ev heyvanlarının adları: at, max (inək), it (it); hərəkət adları: bar (getmək), kel (gəlmək), is



**İsmayıll KAZIMOV,
professor**

əzika» kitabında toplanmışdır. E.Pekarski bu materialı əsas etibarilə canlı ekspedisiya və folklor əsərlərində toplanmışdır. 1950-ci illərdə saxa (yakut) diliinin dialektləri sistemli şəkildə öyrənilmişdir. P.P.Baraşkov dialektləri (danişqrupularını) fonetik, morfoloji və leksik sahələr üzrə təsnifləndirmişdir.

1. Fonetik sahə üzrə: sözün fonetik cəhətdən bir neçə tipi (forması) meydana çıxır: xotun-xatın (xatun), mökküremekkier; sözün daxilən assimiliyasiyası: orto-otto (orta).

2. Morfoloji sahə üzrə: hal şəkilçilərində, =nan=-nnan; növlər əsasında, =iy, =iiy, =aariy.

3. Leksika sahəsi üzrə: utok (şiloxvostğ, kraçka), çayka növü, yasel, levşı, <bednyacka).

Beləliklə, müxtəlif təsniflər əsasında saxa (yakut) dilinin dialektleri 3 qrup daxilində nəzərdən keçirilmişədir:

1. Namsk-Aldan qrupu şivələri (Us-Aldan, Namsk rayonu, Tattin rayonunun bir hissəsi, Baxsıt çayfasının məskun olduğu Çurapçın rayonu, Doydun və Meq-yuren tayfasının yaşadığı Kanqalass rayonu, Kobas, Kuokuy, Nijilin, Tiayın; 2. Sitin tayfasının yaşadığı Kobay rayonu, Oktyabr rayonu;

3. Atamay tayfasının yaşadığı Qornoqo rayonunda, həmçinin şimalı Oymyakon rayonunda, Verxonyan, Abiy, Alalaix, Mom, Sakkir rayonlarında.

4. Əsas dialekt dolqan dialektildir. Taymir muxtar vilayətinin Dolqan-Nenets bölgəsində danişilan dildir. Bu dili coğrafi-areaallar əsasında, yeni coğrafi əlamətlərinə görə A.N.Boqorodtski, K Meqes bölgülərə ayırmışlar. Yakut dili qrammatik quruluşuna görə qədim türk dilləri ilə bağlıdır. Başqa türk dillərində fərqli əlamətlərə də rast gəlmək olar: hal kateqiyasından yerlik hal yenidən mənalandırılır, dərk edilir və s. Feли sifət formaları sistemi oğuz dilləri ilə oxşardır:=bit-mış, =dık, =iāx-acak, =an.

M.S.Voronkinin bölgüsü: İki böyük qrupa və Dolnan dialektnə ayrırlar: 1) Şərq (okaoha) qrup şivələri; «0 Fil-yuyusk şivələri; şimal-şərq şivələri; Cə-nub (akaoha) şivələri və Dolqan dialekti. (Antonov N.K. Əkutskiy əzikəzi mira: Törkskie əzikəti red. G.R.Tenisev. M.: İndrik, 1997, s.513-524)

Jurnal və qəzetlər: «Saxa sanata» (Yakutun səsi-1912-1913), «Əkutskae ciznə» (1908)

Yakut dili 100 il bundan önce (1951-ci il) akademik O.N.Betlinq tərəfindən öyrənilməyə başlanılmışdır.

Yakut dilini V.V.Radlov, K.Menqes kimi alımlar təsnif etmişlər..

Sintaksis

Ayrıca söz cümlənin içərisində asanlıqla daxil olur, sintaktik vahidi formalasdır. Məs.: Bu doydu tonustarın oloxtorun mayqita barita biir (Zvenkərin bütün həyat obrazı yerlilərindən) olur. Toponimik vahidlərdə zvens mənşəli tərkib çox müşahidə edilir. Saxa (yakut) dilində lügət tərkibinin 30 %-gə qədərinin mənşəyini müəyyənləşdirmək çətinliyi meydana gəlmişdir. V.V.Radlov tədqiqatlarında sözləri etimoloji baxımdan qruplara ayırankən bu fikrə gəlmişdir. Ümumiyyətlə, bir çox dillərdə mənşəyi məlum olmayan sözlərə qarşılaşmaq olur ki, onların mənşəyini təyin etmək olmur. Bu xüsusi bir tədqiqat mövzusudur, mənşəyi məlum olmayan sözlər. Güman ki, saxa dilinə mənşəyi məlum olmayan sözlər tunqus-mancur dillərindən gelmişdir.

30 % monqol mənşəli sözlər saxa dilinin lügət tərkibini təşkil edir.

Bu dilin lügət tərkibini 70% türk mənşəli sözlər təşkil etsə də, leksikanın 30 %-i monqol sözlərindən ibarətdir.

Saxa dilində alınma sözlər: fabrika, şaxta, metallurqiya, teleqraf, sistema, ekonomika, oppozisiya,

Frazeoloji vahidlərə də bu dildə zəngindir: abaahı kör, bas bier, bas berin, bas-kös buol, baha-köhö suox buol, köxsüm kiaraata, köxsüm keneeta, kutun-süruñ xamnat, kil tüninan və s.

Saxa (yakut) dilinin dialekt materialı E.K.Pekarskinin «Slovarg əkutskoqo

yanaşma, uzlaşma izafətlərdən ibarətdir: ulaxan kih (böyük insan), buk ihi (bu kişi), üs kih (üç kişi), olopop (oturan kişi); buruular suburuhallar və s.

Saxa türklerinin dilini Azərbaycan dilində bir qədər çətin başa düşmək olur. Gərək tərcümə edə biləsən. Məs.: aşağıdakı dialoqa diqqət yetirək:

-En ehen, eben baalar duo?- Sənin baban, nəmən varmı?

-Baallar.- Vardır.

Sadə cümlələr: Buruular suburuhallar (Tüstü bir-birinə qarışmışdır).

(Davamı 4-cü səhifədə)

